

МРНТИ 16.37.09

doi.org/10.55491/2411-6076-2023-4-66-83

**Ж.А. Майдангалиева<sup>1\*</sup>** , **Г.А. Кузембаева<sup>2</sup>** <sup>1</sup>Баишев Университет, Ақтобе, Қазақстан;<sup>2</sup>Ақтөбінский региональный университет имени К. Жубанова, Ақтобе, Қазақстан\*e-mail: [maydangalieva@mail.ru](mailto:maydangalieva@mail.ru)

## ОБУЧЕНИЕ КАЗАХСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ: ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ И ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

**Аннотация.** В статье обоснована актуальность разработки методики обучения казахскому языку как иностранному (далее – МОКЯИ): раскрыты предпосылки проблемы сохранения и развития национального (казахского) языка, внешние и внутренние факторы обострения данной проблемы на современном этапе, а также уже наблюдаемые последствия отсутствия реализации МОКЯИ в странах, в которых проживают этнические казахи.

Объектом анализа служат нормативно-правовые акты, национальные программы, стратегические планы, доклады по науке, аналитические отчеты, социологические исследования, учебники, публикации отечественных и зарубежных ученых. Данный объект исследования позволил провести анализ отечественного и зарубежного опыта обучения казахскому языку как иностранному с целью определения степени разработки МОКЯИ в Республике Казахстан, а также определить степень актуализации и востребованности зарубежного опыта разработки МОКЯИ в мировой науке и практике.

Результаты исследования позволили подтвердить предположение о том, что предпринимаемые авторами действия по реализации научного проекта «Методика обучения казахскому языку как иностранному через систему этнокультурных единиц» актуальны, своевременны и внесут свой вклад в разработку научно-обоснованной МОКЯИ этнических казахов, проживающих за рубежом.

**Ключевые слова:** методика, казахский язык, казахский язык как иностранный, сохранение и развитие национального языка, отечественный и зарубежный опыт

**Ж.А. Майдангалиева<sup>1\*</sup>, Г.А. Кузембаева<sup>2</sup>**

Баишев университеті, Ақтөбе, Қазақстан;

Қ.Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті, Ақтөбе, Қазақстан

\*e-mail: [maydangalieva@mail.ru](mailto:maydangalieva@mail.ru)

## ҚАЗАҚ ТІЛІН ШЕТЕЛ ТІЛІ РЕТІНДЕ ОҚЫТУ: ОТАНДЫҚ ЖӘНЕ ШЕТЕЛДІК ТӘЖІРИБЕ

**Аннотация.** Мақалада қазақ тілін шетел тілі ретінде оқыту әдістемесін (ҚТШТОӘ) әзірлеудің өзектілігі негізделді. Атап айтқанда, ұлттық (қазақ) тілді сақтау және дамыту мәселесінің алғышарттары, бұл мәселенің қазіргі кезеңде шиеленісуінің сыртқы және ішкі факторлары және этникалық қазақтар тұратын басқа елдерде ҚТШТОӘ іске асырылмауынан байқалған салдарлар ашылады.

Талдау объектісі нормативтік-құқықтық актілер, ұлттық бағдарламалар, стратегиялық жоспарлар, ғылыми баяндамалар, талдамалық есептер, әлеуметтанулық зерттеулер, оқулықтар, отандық және шетелдік ғалымдардың жарияланымдары болып табылады. Бұл зерттеу объектісі Қазақстан Республикасында ҚТШТОӘ әзірлеу дәрежесін анықтау мақсатында қазақ тілін шетел тілі ретінде оқытудың отандық және шетелдік тәжірибесін талдауға және ҚТШТОӘ әзірлеудің шетелдік тәжірибесінің әлемдік ғылым мен тәжірибеде өзектендіру және сұранысқа ие болу дәрежесін айқындауға мүмкіндік берді.

Зерттеу нәтижелері авторлардың «Этномәдени бірліктер жүйесі арқылы қазақ тілін шетел тілі ретінде оқыту әдістемесі» ғылыми жобасының өзектілігі және дер кезінде жүзеге асырылуы бойынша, сонымен қатар шетелде тұратын этникалық қазақтар үшін ғылыми-негізделген ҚТШТОӘ әзірлеуге өз үлесін қосады деген болжамды растауға мүмкіндік берді.

**Кілт сөздер:** әдістеме, қазақ тілі, қазақ тілі шетел тілі ретінде, ұлттық тілді сақтау және дамыту, отандық және шетелдік тәжірибе

**Zh.A. Maydangalieva<sup>1\*</sup>, G.A. Kuzembayeva<sup>2</sup>**<sup>1</sup>Baishev University, Aktobe, Kazakhstan;<sup>2</sup>K. Zhubanov Aktobe Regional University, Aktobe, Kazakhstan\*e-mail: [maydangalieva@mail.ru](mailto:maydangalieva@mail.ru)

## TEACHING KAZAKH LANGUAGE AS A FOREIGN LANGUAGE: DOMESTIC AND FOREIGN EXPERIENCE

**Abstract.** The article substantiates the relevance of developing a methodology for teaching Kazakh as a foreign language (MTKFL): the prerequisites for the problem of preserving and developing the national (Kazakh) language, external and internal factors of aggravation of this problem at the present stage, as well as the already observed consequences of the lack of implementation of the MTKFL in countries where ethnic Kazakhs live are revealed.

The object of the analysis are normative legal acts, national programs, strategic plans, reports on science, analytical reports, sociological studies, textbooks, and publications of domestic and foreign scientists. To determine the degree of development of MTKFL in the Republic of Kazakhstan, the domestic and foreign experience of teaching Kazakh as a foreign language was analyzed and the degree of actualization and relevance of the MTKFL in world science and practice was identified.

The results of the study allowed us to confirm the assumption that the actions taken by the authors to implement the scientific project “Methods of teaching Kazakh as a foreign language through a system of ethno-cultural units” are relevant, timely and will contribute to the development of a scientifically-based MTKFL for ethnic Kazakhs living abroad.

**Keywords:** methods, Kazakh language, Kazakh as a foreign language, preserving and developing the national language, domestic and foreign experience

### Введение

Сохранение национального языка в эпоху глобализации будет только способствовать актуализации проблемы развития казахского языка (далее – КЯ). Неслучайно исследователи находятся в поиске ответа, соизмеримого вызовам, рассуждая о «мобилизационной» миссии государства до уровня национальной безопасности: К.К. Койше «Проблема сохранения и развития миноритарных языков в эпоху глобализации» (Койше, 2016), Alfiya R. Masalimova, Andrey V. Korzhuyev, Dinara G. Vasbiyeva, Alexander A. Galushkin, Zhumagul A. Maydangaliyeva, Natalia A. Zaitseva «Preservation of national languages as a factor of national security in the contemporary world» (Masalimova, 2019), Ш. Мухамедина «Казахизация» и этническое становление казахов» (Мухамедина, 2021) и многие другие.

Глобальные изменения требуют нового более масштабного взгляда на решение проблемы сохранения и развития национального языка, в частности казахского. В настоящее время в полной мере разработана:

1. Методика обучения КЯ как родному (Ж.Аймауытов и др.);
2. Методика обучения КЯ как второму (Т.М., Артыкова, Г.Г. Ермекбаева и др.);

Мы предлагаем расширить данный перечень, включив МОКЯИ.

### Материалы и методы

Объектом анализа служат нормативно-правовые акты, национальные программы, стратегические планы, доклады по науке, аналитические отчеты, социологические исследования, учебники, публикации отечественных и зарубежных ученых.

Данный объект исследования позволит провести анализ отечественного и зарубежного опыта обучения казахскому (тюркскому) языку как иностранному, который в свою очередь ответит на следующие вопросы исследования:

1. В какой степени разработана МОКЯИ в Республике Казахстан (далее – РК)?
2. Насколько актуализирован и востребован в мировой науке и практике зарубежный опыт разработки методики обучения казахскому (тюркскому) языку как иностранному?

Поиск ответов на данные вопросы позволит подтвердить или опровергнуть предположение о том, что предпринимаемые авторами действия по реализации научного проекта «МОКЯИ через систему этнокультурных единиц» актуальны, своевременны и внесут свой вклад в разработку научно-обоснованной МОКЯИ ЭКПР.

### Обзор литературы

Необходимость в разработке МОКЯИ связана с поиском не только внутренних, но и внешних факторов обострения проблемы сохранения и развития национального языка. Один из внутренних факторов связан с активным и успешным решением проблемы по продвижению государственного языка как для самих граждан РК, так и для тех, кто за период ее Независимости вернулся на историческую родину. Однако накопленный запас методических, административных и других ресурсов по решению данной проблемы внутри государства еще не гарантирует создание прочной базы для разработки МОКЯИ. Актуализация потребности в ее разработке вызвана необходимостью в разработке мер государственной поддержки ЭКПР.

Однако современные внешние факторы могут оказать как положительное, так и отрицательное влияние. Положительное влияние внешнего фактора состоит в наличии внутренней этнической мобилизации казахов за рубежом в таких странах, как Монголия, Китай, Узбекистан, сложившейся по разным причинам:

1) Казахи в Монголии являются вторым по численности этносом страны и крупнейшим национальным меньшинством (Байгабатова, 2022);

2) Казахи в Узбекистане являются коренным народом и третьим по численности среди всех этносов страны; Узбекистан относится к категории тюркоязычных стран (Кобландин, 2008);

3) В Китае для казахов создана система национальных автономных образований; казахи составляют мусульманские этнические меньшинства (Жонкешов, 2015).

Отрицательное влияние современного внешнего фактора состоит в отсутствии внутренней этнической мобилизации казахов за рубежом в таких странах, как Россия. Данный факт подтверждается на примере одного из российских приграничных городов в статье Е.А. Коптяевой «Вопросы современного самоопределения казахов по этническому признаку (на примере города Омска)»: «В связи с этим можно сделать вывод, что большинство казахов Омской области, осознают свои групповые особенности по ряду признаков, которые играют скорее этнодифференцирующую, чем этноинтегрирующую роль» (Коптяева, 2015). Причины отсутствия внутренней этнической мобилизации казахов за рубежом могут быть разными. Так, одна из причин раскрывается российскими исследователями, в частности А.А. Ильиной, Ш.К. Ахметовой в работе «Казахское национальное движение в России в XXI в.: проблемы институционализации»: «Важнейшей проблемой институционализации казахского национального движения признается отсутствие единства в среде руководителей казахских национально-культурных объединений» (Ильина, 2019).

В целом долгое неустранение причин отсутствия этнической мобилизации казахов за рубежом может привести их к полной потере знания своего национального языка, что и происходит с российскими казахами. О таком риске намного ранее предупреждали еще и социологи и этнографы в своих исследованиях, посвященных вопросам изучения языковой ситуации казахов в России. Так, в рамках проводимого этнографического исследования (А.С.Сарсамбекова, 2009) на территории Западной Сибири в приграничных районах Тюменской, Омской и Новосибирской областях, Алтайского края, в г. Омске Омской области РФ, одной из задач которого явилось определение основных тенденций изменений в казахском языке, была спрогнозирована угроза окончательной утраты казахским языком своих функций из-за смены поколений в ближайшем будущем. Согласно социологическим данным исследования, современное среднее поколение респондентов (30-49 лет), понимающее казахский язык и способное на нем объясниться, а также молодое, плохо владеющее навыками разговорной речи или не понимающее язык совсем, перейдут в следующие возрастные группы. Молодым поколением станут лица, абсолютно не владеющие языком. Подобная тенденция выявлена исследователями применительно к казахской диаспоре в целом.

Та же ситуация только по другим причинам может произойти и с некоторыми малочисленными диаспорами в Дальнем Зарубежье. Например, как пишет Нуртай Лаханулы в газете «Неграмотность, бедность, бюрократия. Почему афганские казахи не возвращались на историческую родину?», «по словам Ботагоз Уатхан, в Афганистане в основном остались казахи, которые породнились с местным населением и начали забывать свой родной язык» (Лаханулы, 2021).

В РК разработка МОКЯИ для многих современных исследователей представляет научный интерес, о чем свидетельствует обзор публикаций:

1) *в сфере высшего образования*: «Шетелдік білім алушыларға қазақ тілін оқыту әдістемесі» (Өтелбай, 2017), «Шетел медик-студенттеріне қазақ тілін үйретудің көрнекілік әдістері» (Бекбалакова, 2020), «Шетелдік студенттерге қазақ және орыс тілдерін оқытудағы тыңдалым мен сөйлесімнің инновациялық әдістері» (Машинбаева, 2019) и другие;

2) *в сфере дополнительного профессионального образования взрослых*: «Современная методика казахского языка как иностранного: инновация, качество, результат, достижения» (Наралиева, 2014), «Некоторые особенности обучения иностранных военнослужащих казахскому языку как иностранному в военных учебных заведениях Республики Казахстан» (Тогусова, 2019) и другие;

3) в сфере общего образования: «Особенности, содержание и анализ урока казахского языка как иностранного» (Валиева, 2015), «Способы семантизации лексики при обучении казахскому языку как иностранному (на примере залоговых форм глагола)» (Гаджиева, 2019), «Қазақ тілін шет тілі ретінде оқытуда цифрлық құзыреттілікті қалыптастыру жолдары» (Нұржанова, 2020) и другие.

Попытка применения научного подхода успешно предпринимается исследовательскими группами:

1) научного проекта ИРН АР09259496 «Обучение казахскому языку посредством цифровых ресурсов на основе национального бренда», финансируемого Комитетом науки Министерства образования и науки РК в рамках гранта 2021-2023 гг., о чем свидетельствуют публикации: «Обучение языку как второму или иностранному: проблемы и методы» (Ермекова, 2022) и другие;

2) научного проекта ИРН АР19677903 «Научно-методические основы использования открытой образовательной платформы в обучении казахскому языку как иностранному» финансируемого Комитетом науки Министерства науки и высшего образования РК в рамках гранта 2023-2025 гг.

Таким образом, обоснована актуальность разработки МОКЯИ: раскрыты предпосылки проблемы сохранения и развития национального (в частности, казахского) языка, внешние и внутренние факторы обострения данной проблемы на современном этапе, а также уже наблюдаемые последствия отсутствия реализации МОКЯИ в странах, в которых проживают этнические казахи.

### **Результаты и обсуждения**

#### **1. Отечественный опыт разработки МОКЯИ**

Разработка МОКЯИ отвечала решениям, принятым уполномоченными органами Республики Казахстан и отраженным в соответствующих нормативно-правовых актах (далее – НПА). Однако анализ НПА свидетельствует о причинах, препятствующих разработке МОКЯИ. Первая причина заключается в нестабильном обеспечении соответствующих НПА с 1990-х годов, характеризуемом отсутствием стратегии преемственности, рассогласованностью в разделении ответственности за их реализацию и многими другими причинами. Например, рассогласованность в разделении ответственности в разработке МОКЯИ наблюдается в противоречии, выявленном при анализе Плана мероприятий по поддержке этнических казахов за рубежом на 2018-2022 годы (Постановление Правительства РК от 18 мая 2018 года № 280). С одной стороны, на Министерство науки и высшего образования РК формально была возложена ответственность за обеспечение казахских центров за рубежом учебниками и учебно-методическими пособиями. Однако фактически такую ответственность несли Министерство культуры и спорта РК, Министерство иностранных дел РК, Всемирная ассоциация казахов (далее – ВАК). Такое противоречие в распределении ответственности было ранее справедливо подмечено международными экспертами в области картирования вовлечения диаспоры в пользу Министерства образования и науки.

Неразрешенные противоречия не могли в полной мере способствовать успешной реализации данного Плана, поскольку Комитет языковой политики, являясь долгое время ведомством Министерства культуры и спорта РК, только в 2020 году стал ведомством Министерства образования и науки РК. Принятая вышеуказанная мера, связанная с совершенствованием системы государственного управления Республики Казахстан в сфере языковой политики, непосредственно окажет влияние на разработку МОКЯИ. Предварительным подтверждением тому служат следующие факты. Первый факт зафиксирован в Положении о Комитете языковой политики Министерства науки и высшего образования РК (Приказ Министра науки и высшего образования РК от 13 сентября 2022 года № 2-к. Обновлен 23.12.2022) в качестве одной из функций, состоящей в оказании «методической помощи казахской диаспоре в сохранении и развитии родного языка». Второй факт зафиксирован в Положении об Управлении методического обеспечения и лингвистических работ, которое является одним из четырех структурных подразделений Комитета языковой политики МНВО РК, в качестве соответствующих задач и функций.

Таким образом, ожидается, что передача Комитета языковой политики Министерству науки и высшего образования РК усилит роль данного уполномоченного органа, что окажет положительное влияние на разработку МОКЯИ. О том, насколько могут быть оправданы наши ожидания, можно судить по новостям Комитета языковой политики МНВО РК.

В настоящее время до сих пор в активном обсуждении находится Проект Концепции развития языковой политики в РК на 2023-2029 годы. Разработчики Концепции уделили значительное внимание созданию условий для разработки МОКЯИ (см. таблицу 1), что также отражено в Плане действий по реализации Концепции развития языковой политики в РК на 2023-2029 годы.

*Таблица 1 – Концепция развития языковой политики в РК на 2023-2029 годы: условия для разработки МОКЯИ*

<p>Об утверждении Концепции развития языковой политики в Республике Казахстан на 2023-2029 годы</p>	<p>Параграф 6. Методическая поддержка соотечественников за рубежом Проводится мониторинг образовательных программ центров обучения соотечественников за рубежом, ведется работа по налаживанию сотрудничества. В целях содействия международному использованию КЯ, обеспечения оптимального использования иностранцами, имеющими интерес к его изучению, получения образования на КЯ предусматривается реализация проекта «Институт Абая», который предполагает повышение статуса и развитие языка на международном уровне по примеру известных институтов, специализирующихся на обучении языкам. Также продолжают работу семинары по повышению квалификации преподавателей КЯ для казахских диаспор за рубежом. Распространение книг казахских поэтов и писателей, издающих в рамках социально значимые произведения литературы, планируется осуществлять на постоянной основе совместно с Министерством иностранных дел через дипломатические каналы. Ежегодно будет издаваться общественно-политический, литературно-научный альманах «Туған тіл» для казахской диаспоры за рубежом. Будет оказана комплексная поддержка и налажено сотрудничество с казахской диаспорой за рубежом.</p>
---	--

Отличительной чертой уже действующей Государственной программы по реализации языковой политики в РК на 2020-2025 годы стала постановка проблемы повышения статуса КЯ за рубежом. Для решения данной проблемы Комитетом науки МНВО РК была учреждена Комиссия по реализации государственной языковой политики с возложенной на нее соответствующей задачей и функцией: «Выработка рекомендаций и предложений по роли и месту государственного языка в международных отношениях, расширению его применения за рубежом». В настоящее время для реализации данной задачи и функции в Программе предусмотрены мероприятия, направленные на «расширение применения казахского языка в международной коммуникации», а также их финансирование в размере 460 млн. тенге.

Остановимся подробнее на одном из таких мероприятий, как разработка и размещение на портале Абай институты учебников и методических пособий для казахской диаспоры за рубежом: Казахский язык: Начальный уровень (А1) (Бейсенбаева, 2021), Казахский язык: Базовый уровень (А2) (Даулеткереева, 2021), «Қазақстандағы этнос тілдерін оқытуға арналған мәтіндер жинағы» (Есбосынова, 2021).

Таким образом, нами выявлены и выделены различные программы, планы, концепции/стратегии за период Независимости, затрагивающие вопрос о разработке МОКЯИ. Однако их анализ указывает на недостаточное применение системного подхода к разработке данной методики. Причины заключаются:

- 1) в несогласованности большинства НПА и отсутствием в них последовательности в постановке и решении вопроса о разработке МОКЯИ;
- 2) наличием необоснованного дублирования многих мер государственной поддержки ЭКПР, на этапе «разработки МОКЯИ».

Для массовой и более эффективной реализации дальнейшей политики требуется разработка научного подхода, поскольку обучение казахскому языку преимущественно осуществлялось как второму в силу отсутствия современной научно-обоснованной МОКЯИ. Подтверждением служит обзор учебников, предназначенных для обучения казахскому языку. Например, в аннотации учебника Г.Қ. Досмамбетовой и др. «Қазақ тілі. Қарапайым деңгей» (Досмамбетова, 2016) указано, что учебник составлен на основе МОКЯИ или как второму языку по пяти уровням усвоения

казахского языка. Анализ учебника свидетельствует о том, что авторы используют методику обучения КЯ как второму. Учебник «Казахский язык для стран СНГ» (Мусабекова, 2012), авторами которого являются У.Е. Мусабекова, И.А. Краева, Г.М. Фролова предназначен для иностранных студентов среднего и продвинутого этапов обучения.

В результате неразрешенные противоречия на протяжении всего периода Независимости РК, усугубленные отсутствием специальных условий для обучения КЯ в особенности молодых ЭКПР, привели к тому, что большинство из них воспринимает КЯ как иностранный, о чем свидетельствуют многочисленные эмпирические данные, взятые в процессе интервьюирования непосредственно представителей молодежи, например: «Молодое поколение в большинстве своем не говорит на казахском языке и понимает только лишь некоторые фразы или словосочетания. В редких случаях среди молодежи есть носители казахского языка» (Азаматов, 2016). Факты о восприятии КЯ как иностранного современной этнической молодежью, проживающей за рубежом, приводят и председатели представительства Международного общества «Казах тили». Так, С.С. Тайкешева признается: «Даже в семьях руководителей национальных казахских обществ и в Оренбурге, и в других регионах России разговаривают по-русски, а дети не знают казахского языка. Теперь уже полное незнание родного языка никого не удивляет – это реалии сегодняшнего дня. И это пугает» (Сулейменов, 2018).

Таким образом, решение проблемы по сохранению и продвижению государственного языка недостаточно в полной мере затрагивает молодых ЭКПР, которые больше всего утратили знание и понимание КЯ настолько, что данный язык угрожает приобрести для них в ближайшей перспективе статус «иностранный».

Оценим вклад современных общественных организаций в разработку МОКЯИ, которые еще действовали при реализации внешней политики на 2014–2020 годы:

1) Всемирная ассоциация казахов – создана 29 сентября 1992 года по решению I Всемирного курултая казахов (отсутствует официальный сайт);

2) Фонд «Отандастар» – создан в 2017 году по решению V Всемирного курултая казахов (официальный сайт: <https://www.oq.gov.kz/ru>).

Поддержка данных общественных организаций в виде разработки МОКЯИ долгое время не приносила значительных результатов. Более того, что неслучайно, по настоящее время в целом деятельность указанных организаций по нескольким причинам вызывает серьезные нарекания со стороны общественности. Ярким тому подтверждением явились многочисленные публикации журналиста Нуртая Лаханулы. Так, в публикации Нуртая Лаханулы «Почему Всемирная ассоциация казахов не защитила казахов в Сынцзяне?» (Лаханулы, 2020) приведены некоторые из нареканий и голословных утверждений со стороны представителя Всемирной ассоциации казахов:

– «Глава общественного объединения «Отандас Ел» Мукан Мамытхан, занимающийся защитой прав репатриантов, говорит, что бессилие Всемирной ассоциации казахов очевидно»;

– «По словам представителей организаций, занимающихся защитой прав репатриантов и казахов, Всемирная ассоциация не уделяет особого внимания не только сородичам в Китае, но и в целом проблемам казахов в мире»;

– «Кроме того, представитель ассоциации сообщил, что принято специальное постановление о плане действий по поддержке этнических казахов за рубежом на 2018–2022 годы, которое «предоставит возможность казахской диаспоре за рубежом учиться, развивать культурно-гуманитарные связи со своей исторической родиной».

– «Нет необходимости содержать организацию ради проведения одного курултая один раз в несколько лет».

При разработке каких-либо Стратегических планов уполномоченных органов РК также отводится роль Всемирной ассоциации казахов в выполнении некоторых специальных мероприятий. Таким образом, вопросы по качеству выполнения мероприятий, так и нарекания в адрес Всемирной ассоциации казахов требует отдельного глубокого исследования с целью объективной оценки ее деятельности как в целом, так и в решении вопроса о разработке МОКЯИ для ЭКПР.

Обратимся к анализу деятельности НАО «Фонд Отандастар». Анализ правовой базы данной организации позволил выявить одно важное противоречие. С одной стороны, деятельность данного

Фонда, развернувшаяся с 2017 года со стопроцентным участием государства в его уставном капитале, только усилила меры государственной поддержки в отношении не только прибывших, но и зарубежных этнических казахов, в том числе по направлению языковой их подготовки поддержки. Данное усиление подробно обосновывает Вице-президент НАО «Фонд Отандастар» Сарбасов Магауия Канапияевич в своей статье «Финансовые стимулы репатриации этнических казахов на историческую родину»: «Значит казахи за рубежом как неотъемлемая часть казахской нации нужны только нам. В этой связи, по нашему мнению, будет правильным поддерживать в зарубежных казахах стремления знать родной язык, возрождать и соблюдать казахские традиции, одним словом, сохранять этническую идентичность. Последнее само по себе является важнейшим мотиватором притяжения к исторической и этнической Родине, коим является Казахстан.... По этой причине вопросы сохранения этнической идентичности казахов за рубежом приобретают особую значимость. Современные реалии требуют действенных решительных мер поддержки зарубежных казахов в сохранение казахской национальной идентичности» (Сарбасов, 2021). Однако, с другой стороны, как гласит Устав Фонда Отандастар, «акционерами Общества являются: Министерство иностранных дел РК и Министерство общественного развития РК». Тогда, очевидно, что для реализации многих видов деятельности Фонда Отандастар, связанных с предоставлением грантов для обучения, проведением образовательных мероприятий, обеспечением школ соответствующей учебной литературой, следовало бы включить в число акционеров данного Фонда и Министерство науки и высшего образования РК. Отметим, что в дальнейшем анализ НПА только подтвердит факты опосредованной роли Министерства науки и высшего образования РК, Министерства просвещения РК в реализации мер государственной поддержки ЭКПР, связанных с процессами их обучения КЯ.

Считаем, что оценка деятельности двух вышеуказанных ведущих организаций, созданных по решению I и V Всемирного курултая казахов, остро необходима в особенности оказания поддержки в разработке методики обучения КЯ для ЭКПР. Насколько оправдались ожидания от создания рассмотренных выше общественных организаций, следует судить также по внешним объективным отзывам. Один из таких отзывов был опосредованно представлен в форме критической статьи Нуртая Лаханулы «Как фонд «Отандастар» помогает соотечественникам? (Лаханулы, 2019). Опосредственность заключается в том, что работники, которые соприкасались с НАО «Фонд Отандастар», ставят под сомнение эффективность его деятельности, связанной с оказанием мер государственной поддержки этнических казахов в вопросе обучения их КЯ:

1) «Бывший заместитель главы фонда Мади Манатбек говорит, что уволился с занимаемой должности по собственному желанию. По его словам, «фонд отошел от своей первоначальной цели и стал заниматься только организацией праздничных мероприятий»»;

2) «Бывший сотрудник фонда «Отандастар» Марат Токсанбаев говорит, что ушел оттуда, потому что «не был удовлетворен работой фонда»;

3) «Руководитель организации «Ел-Аманат» Ырысбек Токтасын, занимающийся вопросами документирования переехавших из Китая этнических казахов, работой фонда «Отандастар» недоволен. – Фонд должен заниматься защитой прав зарубежных казахов. Однако ничем, кроме проведения соревнований, выставок, совещаний, изданий книг, не занимается. Если позвонить в центр связи, могут посоветовать только одно – обратиться с письмом на имя такого-то человека и так далее. Конкретного результата нет, – считает он».

И ранее подобным нареканиям подвергались данные общественные организации, в первую очередь, со стороны самих руководителей казахских национально-культурных объединений за рубежом. Одна из таких ярких нареканий указана президентом федеральной национально-культурной автономии казахов России в публикации Нуртая Лаханулы «Казахи России: Обещания Казахстана помочь не выполняются»: «По мнению Токтарбая Дуйсенбаева, Казахстаном не оказывается ни политическая, ни финансовая поддержка для развития казахского языка в России. Для решения проблем российских казахов системно ничего не делается. Мы пытаемся наладить совместную работу с приграничными или соседними областями Казахстана. Только это делается разово, во время каких-нибудь мероприятий, если это необходимо для оказания поддержки какому-либо лицу или в целях политики, чтобы затем можно было сказать, что «вот тут он здоровается с зарубежными казахами», – говорит он. По словам президента национально-культурной автономии

казахов Российской Федерации, «там, где нет казахских школ, нет и казахского языка»» (Лаханулы, 2012).

На основе выше представленного анализа авторы статьи стремятся внести свой вклад в разработку научно-обоснованной МОКЯИ ЭКПР. В рамках статьи мы кратко ознакомим методическую общественность с содержанием предлагаемого авторского научного проекта по теме «Методика обучения казахскому языку как иностранному через систему этнокультурных единиц». Для его реализации мы предлагаем решить следующие поставленные нами задачи исследования:

1. Провести анализ эффективности мер государственной поддержки ЭКПР, по сохранению и развитию родного языка, культуры, национальных традиций, укреплению связей с исторической Родиной.

2. Провести анализ отечественного и зарубежного опыта МОКЯИ.

3. Провести анализ уровня владения КЯ молодыми ЭКПР.

4. Выявить потребности и выделить барьеры ЭКПР, в освоении КЯ.

5. Разработать модель МОКЯИ ЭКПР.

6. Внедрить разработанную модель МОКЯИ ЭКПР.

7. Провести оценку эффективности реализации модели МОКЯИ ЭКПР.

8. Осуществить диссеминацию опыта реализации МОКЯИ ЭКПР.

Одним из решений проблемы сохранения КЯ ЭКПР, является реализация МОКЯИ через систему ярко выраженных этнокультурных единиц на каждом языковом уровне. Для ее реализации необходима профессиональная методическая поддержка в виде разработки современного учебного контента для массового привлечения потенциальных участников с учетом их уровня владения КЯ и подготовки к обучению КЯ.

Для достижения задач проекта нами будут использованы следующие методы исследования (см. Таблицу 2).

Таблица 2 – Задачи и методы проекта «Методика обучения казахскому языку как иностранному через систему этнокультурных единиц»

№	Задачи проекта	Методы проекта
1	Провести анализ эффективности мер государственной поддержки ЭКПР, по сохранению и развитию родного языка, культуры, национальных традиций, укреплению связей с исторической Родиной.	<b>Обзор и анализ</b> (нормативно-правовых документов, указов, приказов и других материалов для определения степени эффективности мер государственной поддержки ЭКПР)
2	Провести анализ отечественного и зарубежного опыта МОКЯИ	<b>1. Анализ</b> и обобщение (отечественного и зарубежного опыта МОКЯИ). <b>2. Обзор</b> (существующих моделей МОКЯИ)
3	Провести анализ уровня владения КЯ ЭКПР	<b>1. Интервьюирование</b> (в целях понимания проблемы, связанной с темой проекта, и оценки степени ее решения). <b>2. Анкетирование</b> (в целях выявления уровня владения КЯ ЭКПР)
4	Выявить потребности и выделить барьеры ЭКПР, в освоении КЯ.	<b>1. Анкетирование</b> (для выявления потребностей и выделения барьеров ЭКПР, в освоении КЯ) <b>2. Анализ</b> (результатов анкетирования для выявления потребностей и выделения барьеров ЭКПР, в освоении КЯ; причин возникновения барьеров ЭКПР, в освоении КЯ) <b>3. Обобщение</b> (в форме рекомендаций по удовлетворению потребностей и преодолению барьеров ЭКПР, в освоении КЯ) <b>4. Описание и моделирование</b> «портрета» ЭКПР.
5	Разработать модель МОКЯИ ЭКПР.	<b>1. Описание и моделирование</b> (процесса обучения КЯ как иностранному ЭКПР, в виде: – разработанного курса МОКЯИ ЭКПР; – составленного учебника «КЯ как иностранный. Элементарный уровень (А1)» для русскоязычных ЭКПР; – разработанного методического руководства «КЯ как иностранный. Элементарный уровень (А1)»).



		<b>2. Доказывание авторства какой способ защиты интеллектуальной собственности</b> (регистрация авторского свидетельства на модель МОКЯИ). <b>3. Прогнозирование</b> (эффективности предлагаемой модели МОКЯИ ЭКПР)
6	Внедрить разработанную модель МОКЯИ ЭКПР.	<b>Интерактивный метод</b> (в создании медиаплатформы для авторского видеокурса «Казахский язык как иностранный. Элементарный уровень (А1)» для русскоязычных ЭКПР)
7	Провести оценку эффективности реализации модели МОКЯИ ЭКПР.	<b>Статистический метод</b> (в выявлении количества участников авторского видеокурса «Казахский язык как иностранный. Элементарный уровень (А1)» и в оценке степени удовлетворенности по комментариям)
8	Осуществить диссеминацию опыта реализации модели МОКЯИ ЭКПР.	<b>Анализ и обобщение</b> (опыта реализации модели МОКЯИ ЭКПР, в форме мастер-классов, Круглого стола, Форума; курса повышения квалификации на тему проекта; монографии).

Результаты решения теоретических задач будут представлены в публикациях.

Так, решение первой задачи уже представлено авторами в статье «Оценка эффективности мер государственной поддержки этнических казахов, проживающих за рубежом: усиление роли Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан» (Майдангалиева и др., 2023).

Решению второй задачи посвящена настоящая статья авторов.

Для решения третьей и четвертой задач авторам потребовалась разработка метода и критериев оценки уровня владения казахским языком ЭКПР: «Опросник для этнических казахов, проживающих за рубежом: оценка уровня владения казахским языком и выявление барьеров и потребностей в его освоении» (Свидетельство о внесении сведений в государственный реестр прав на объекты, охраняемые авторским правом № 40308 от 09.11.2023 года).

Решение практических задач отразится в разработке авторского курса МОКЯИ ЭКПР; в выпуске авторского учебника «Казахский язык как иностранный. Элементарный уровень (А1)» для русскоязычных ЭКПР; в размещении авторского видеокурса «Казахский язык как иностранный. Элементарный уровень (А1)» для русскоязычных ЭКПР; в выпуске методического руководства «Казахский язык как иностранный. Элементарный уровень (А1)»; в регистрации авторского свидетельства на модель МОКЯИ; в выпуске монографии «МОКЯИ через систему этнокультурных единиц»; в проведении мастер-классов на тему «МОКЯИ», Круглого стола, Форума для обсуждения предлагаемой МОКЯИ; в достижении эффективности реализации модели МОКЯИ ЭКПР.

Практическая значимость результатов исследования заключается в перспективе коммерциализации доступного качественного научного продукта в виде оказания платных образовательных услуг, связанных с МОКЯИ ЭКПР.

Эффективность исследования определится высокой степенью востребованности у ЭКПР, в оригинальном цифровом учебном контенте, созданном для реализации МОКЯИ.

В сравнении с предшествующими учебниками мы ожидаем, что предлагаемая нами модель МОКЯИ в процессе формирования системы этнокультурных единиц на всех языковых уровнях докажет свою действенность и, тем самым, обеспечит высокую результативность ее реализации.

По нашему утверждению оценка определения уровня владения казахским языком должна учитывать опору на этническую природу казахов за рубежом, включать в себя этнокультурные единицы казахского народа с целью вызывания и усиления устойчивого интереса у респондентов к изучению казахского языка на материале культуры и традиции казахского народа, связывая обучение казахскому языку с культурой.

Объем этнокультурных единиц, отражающих специфику казахского народа, огромен, нами были выделены 25 этнокультурных единиц, которые являются наиболее используемыми в быту. Руководствуясь принципом отбора материала для составления тестового задания мы использовали следующие этнокультурные единицы:

1. *Приветствие/Сәлемдесу;*
2. *Казахская семья/Қазақ отбасы;*
3. *Родословные связи казахов/Қазақтың туыстық атаулары;*
4. *Генеалогия казахов/Қазақ шежіресі, жеті ата;*

5. Казахские жузы, роды/Қазақ жүздері, рулары;
6. Быт и хозяйство казахов/ Қазақтың тұрмысы мен шаруашылығы;
7. Традиции казахов/Қазақтың салт-дәстүрі;
8. Тема любви в понимании казахов/Қазақ ұғымындағы махаббат тақырыбы;
9. Устное народное творчество казахов/Қазақ халық ауыз шығармашылығы; 10. Суеверия, запреты казахов/Қазақтың ырым, тыйымдары;
11. Священные числа у казахов/Қазақ халқының киелі сандары;
12. Казахская религиозная культура/Қазақтың діни мәдениеті;
13. Казахские единицы измерения/Қазақтың өлшем бірліктері;
14. Измерение времени в казахском мировоззрении/Қазақ дүниетанымындағы уақыт өлшемі;
15. Природные явления в понимании казахов/Қазақ ұғымындағы табиғи құбылыстар;
16. Национальные праздники казахского народа/Қазақ халқының ұлттық мерекелері;
17. Казахские национальные игры/Қазақтың ұлттық ойындары;
18. Орудия труда казахов/Қазақтың еңбек құралдары;
19. Ремесленная культура казахов /Қазақтың қолөнер мәдениеті;
20. Оборудование юрты, традиционная казахская мебель для дома/Киіз үй жабдықтары, қазақтың ұлттық үй жиһаздары;
21. Казахские музыкальные инструменты /Қазақтың музыкалық аспаптары;
22. Казахская национальная посуда/Қазақтың ұлттық ыдыс-аяқтары;
23. Казахские национальные блюда/Қазақтың ұлттық тағамдары;
24. Казахская национальная одежда/Қазақтың ұлттық киімдері;
25. Предметы украшения казахов/Қазақтың әшекей бұйымдары.

Таким образом, наличие современной научно-обоснованной доказательной МОКЯИ окажет влияние на развитие в РК на новом качественном уровне новой дисциплины, шире – методической науки «КЯ как иностранный».

## **2. Зарубежный опыт разработки МОКЯИ / методики обучения тюркскому языку как иностранному**

Как показывает обзор литературы, за рубежом отсутствует теоретический опыт разработки МОКЯИ. Однако за рубежом имеется практический опыт обучения КЯ, который требует отдельной оценки. Предварительная оценка практического опыта указывает на необходимость применения научного подхода к разработке МОКЯИ. Об этом свидетельствует наблюдаемое нами противоречие: с одной стороны, за рубежом имеются попытки организации на местах курсов по изучению КЯ, с другой стороны, данные курсы проходят в форме кружка, что не обеспечивает удовлетворенности качеством их проведения. Более того, данное противоречие распространяется и на отечественную практику. Обзор онлайн-курсов и проведенная нами методическая оценка позволяет отнести большинство из них либо к любительскому уровню, нежели профессиональному уровню реализации, либо к уровню изучения КЯ как второго, а не как иностранного. Курсы же КЯ для иностранцев длительностью 6 месяцев также не могут в полной мере обеспечить декларируемый организаторами результат повышения уровня владения КЯ от А1 до В1.

Обратимся к успешному опыту разработки МОКЯИ / методике обучения тюркскому языку как иностранному.

Среди тюркских языков, активно подвергаемых обучению как иностранному, в последнее время лидирующие позиции занимает турецкий язык. Актуализация и востребованность турецкого языка среди тюркских языков вызвана влиянием Турции во многих сферах экономики и политики, а также массовой культуры и доступного образования.

По распространению турецкий язык занимает 15 место в мире, являясь ключом ко многим тюркским языкам. Если рассмотреть место турецкого языка в тюркской группе языков, то сравнительный анализ также укажет, что по степени востребованности среди иностранцев турецкий язык занимает лидирующее положение:

1. Булгарская группа: чувашский язык.
2. Якутская группа: якутский язык.
3. Южносибирская группа: тувинский язык, хакасский язык и др.
4. Юго-восточная группа: узбекский язык, уйгурский язык.

5. Северо-западная группа: татарский язык, казахский язык, киргизский язык.

6. Юго-западная группа: туркменский язык, турецкий язык и др.

Однако, как показывает обзор литературы, каждая из данных тюркских групп развивает опыт обучения языку как иностранному: Зайцева В.П. «Актуальность частотных словарей при обучении чувашскому языку как иностранному» (Зайцева, 2018), Сувандии Н.Д., Куулар Е.М.О. «Некоторые сложные вопросы методики обучения тувинскому языку как неродному» (Сувандии и др., 2018), Бартоломэ Р. «Изучение современного татарского литературного языка как иностранного в вузах Германии» (Бартоломэ, 2013) и многие другие исследования.

За последнее десятилетие турецкий язык постепенно становился наиболее влиятельным, престижным, более распространенным за пределами тюркского мира, его чаще изучают не турки. За пределами Турции также постепенно складывался теоретический и практический опыт разработки методики обучения турецкому языку как иностранному, о чем свидетельствует выявленный нами обзор многочисленных публикаций, преимущественно российских: Хабибуллина Э.К. «Культурологические аспекты в обучении турецкому языку как иностранному» (Хабибуллина, 2017), Баштабак А.Ш. «О проблемах в обучении фразеологизмов при изучении турецкого языка как иностранного» (Баштабак, 2021), Бурла А.В. «Современные мультимедийные приложения для раннего обучения турецкому языку как иностранному» (Бурла, 2022), Идиатуллина Г.М. «Лингвострановедческие реалии при изучении турецкого как иностранного» (Идиатуллина, 2022), Силина Р.Ф. «Рекомендации по организации обучения турецкому языку как второму иностранному языку на этапе основного общего образования» (Силина, 2023) и другие.

Такой успех обеспечивается за счет предпринимаемых Турцией государственных мер поддержки разработки методики обучения турецкому языку как иностранному. Неслучайно этим успешным опытом заинтересовались и в Казахстане. В июне 2023 года в рамках визита в Турцию представители Комитета языковой политики Министерства науки и высшего образования РК ознакомились с работой института Юнус Эмре по обучению турецкому языку. Институт был основан в 2007 году с целью популяризации Турции и турецкого языка, его истории, культуры и искусства, а также для оказания услуг гражданам, желающим получить образование за рубежом на турецком языке. Сегодня более 80 филиалов Института Юнус Эмре, финансируемых Министерством культуры, работают в 65 странах мира. Институт выпускает различные учебно-методические комплексы для обучения языку, разработан специальный обучающий портал. Курс турецкого языка проводится на основе специальной программы, разработанной методистами центра Института.

### **Заключение**

Анализ показал, что в целом предпринятые меры государственной поддержки ЭКПР, подтверждают направленность государства к разработке соответствующей методики обучения КЯ. Однако данные меры в разной степени асинхронно действовали на протяжении всего периода Независимости РК, что выражалось в нестабильном обеспечении соответствующих НПА с 1990-х годов, характеризуемым отсутствием стратегии преемственности, рассогласованностью в разделении ответственности за их реализацию и многими другими причинами.

Очевидно, что отсутствие такой стабильной основы порождало неустойчивый характер в разработке МОКЯИ, что, как следствие, приводило к низкой результативности ее применения.

В настоящее время государство демонстрирует попытку применения системного подхода государства к вопросу о разработке МОКЯИ.

Перспективы нашего дальнейшего исследования мы связываем с реализацией научного проекта по теме «Методика обучения казахскому языку как иностранному через систему этнокультурных единиц». Полученные результаты исследования в целом окажут влияние на развитие методической науки и практики, связанной с обучением КЯ как иностранному, что в перспективе значительно повысит уровень подготовки кадров в рамках образовательной программы «КЯ как иностранный». Опыт разработки образовательной программы высшего образования в Республике Казахстан 6В01704 «Подготовка учителей: КЯ как иностранный» принадлежит КазНПУ имени Абая, однако в настоящее время в Единой системе управления высшим образованием (ЕСУВО) данная программа отсутствует, что также указывает на научный потенциал в дальнейшем становлении и развитии методики преподавания казахского языка как иностранного.

Таким образом, теоретические и практические материалы исследования могут войти в содержание образовательной программы среднего профессионального образования/высшего образования / курса повышения квалификации «Казахский язык как иностранный».

Очевидно, что в первую очередь, МОКЯИ должна быть ориентирована на ЭКПР в возрасте 15+, что указывает на важность периода ранней юности, связанного с развитием самосознания и жизненного самоопределения, с завершением процесса формирования зрелой национальной идентичности.

Ожидаемые эффекты результатов проекта заключаются в создании прецедентной базы для реализации опыта МОКЯИ ЭКПР (уже не в Ближнем Зарубежье, а в Дальнем Зарубежье; шире – иностранцев неказахской национальности, проживающих за рубежом, в том числе особенно проявивших интерес к изучению казахского языка после ознакомления с творчеством казахстанского певца Димаша Кудайбергена).

Ожидаемые эффекты результатов исследования также проявятся в создании предпосылок для развития научной школы, объединяющей ученых-лингвистов и методистов, специализирующихся по проблеме МОКЯИ.

### **Источники финансирования**

*Данное исследование финансируется Комитетом науки Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан (грант ИРН АР19680524).*

### **Литература**

- Абай институты // <https://abai.institute/rus/>
- Азаматов А. Мне стыдно признаться, но большинство казахов из России забыли родной язык // <https://kazislam.kz/ajvar-azamatov-mne-stydno-priznat-sya-no-bol-shinstvo-kazahov-iz-rossii-zabyli-rodnoj-yazyk/>
- Артыкова Т.М., Еремекбаева Г.Г. Учебное пособие для учителей 8-го класса общеобразовательной школы с русским языком обучения (учебное пособие) / Казахский язык. Учебно-методическое пособие для учителей 8-го класса общеобразоват. шк. с русс. яз. обуч. 2-е переаб. Алматы, Атамұра, 2015. 176 с.
- Байгабатова Н.К. История миграции казахов в западную Монголию: причины, этапы и образование казахской диаспоры // *Обществознание и социальная психология*. 2022. № 11 (41). С. 230-235.
- Бартоломэ Р. Изучение современного татарского литературного языка как иностранного в вузах Германии // *Филология и культура*. 2013. № 3 (33). С. 268-271.
- Баштабак А.Ш. О проблемах в обучении фразеологизмов при изучении турецкого языка как иностранного // *Бюллетень науки и практики*. 2021. Т. 7. № 4. С. 465-470.
- Бейсенбаева Л.Ж., Балабеков А.К., Жакыпжанова А.С. Казахский язык: Начальный уровень (А1): Универсальный учебник для казахской диаспоры за рубежом / Редакционная коллегия: Л.Есбосынова, А.Орманова, М.Дарменова. Нур-Султан: 2021. 202 с.
- Бекбалакова Н.А., Ержанова А.С., Оспанова Г.Е. Шетел медик-студенттеріне қазақ тілін үйретудің көрнекілік әдістері. Медицина и экология. 2020. № 4 (97). С. 128-133.
- Бурла А.В. Современные мультимедийные приложения для раннего обучения турецкому языку как иностранному // *Обучение, тестирование и оценка. Сборник научных статей по материалам Международной научно-практической конференции*. Нижний Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2022. С. 26-30.
- Валиева С.Б. Особенности, содержание и анализ урока казахского языка как иностранного. Вестник Астраханского государственного технического университета. 2015. № 1 (59). С. 62-66.
- Гаджиева А.А. Способы семантизации лексики при обучении казахскому языку как иностранному (на примере залоговых форм глагола) // *Ломоносовские чтения. Востоковедение и Африканистика. Тезисы докладов научной конференции*. М.: МГУ М.В. Ломоносова Институт стран Азии и Африки, 2019. С. 145-147.
- Даулеткереева Н.Ж., Нурмагамбетова Н.А., Смыкова А.Д. Казахский язык: Базовый уровень (А2): Универсальный учебник для казахской диаспоры за рубежом / Редакционная коллегия: Л.Есбосынова, А.Орманова, М.Дарменова. Нур-Султан: 2021. 218 с.
- Еремекбаева Т.Н., Рыскулбек Д.Ж., Сакиева Г.О., Сабихан Г. Обучение языку как второму или иностранному: проблемы и методы. Научное обозрение. Педагогические науки. 2022. № 3. С. 15-19.
- Жонкешов Б.С. Анализ латинского алфавита, употреблявшегося казахами Китая (на основе написания интернациональных терминов). *Tiltanyim*. 2015;(1):97-102.
- Зайцева В.П. Актуальность частотных словарей при обучении чувашскому языку как иностранному / *Национальные языки и литературы в поликультурных условиях. Сборник научных трудов*. 2018. С. 128-132.
- Идиатуллина Г.М. Лингвострановедческие реалии при изучении турецкого как иностранного // *Актуальные вопросы современной науки: теория, методология, практика, инноватика. Сборник научных статей по материалам VIII Международной научно-практической конференции*. Уфа: ООО «НИЦ «Вестник науки», 2022. С. 154-160.
- Ильина А.А., Ахметова Ш.К. Казахское национальное движение в России в XXI вв.: проблемы институционализации. *Электронный научно-образовательный журнал «История»*. 2019. Т. 10. № 1 (75). С. 26.

Информация о деятельности Комиссии по реализации государственной языковой политики (Распоряжение Премьер-Министра Республики Казахстан от 27 октября 2022 года № 176-п) <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/documents/details/439101?lang=ru>

Қазақ тілі. Қарапайым деңгей / Авторлары: Г.Қ. Досмамбетова, А.К. Балабеков, А.Т. Бозбаева-Хунг, А.Д. Сейсенова Астана: Ұлттық тестілеу орталығы, 2016. 268 бет.

Қазақстандағы этнос тілдерін оқытуға арналған мәтіндер жинағы / Құраст.: Л.Қ. Есбосынова, М.З. Дәрменова. Нұр-Сұлтан: «Ш.Шаяхметов атындағы «Тіл-Қазына» ұлттық ғылыми-практикалық орталығы» КеАҚ, 2021. 474 бет.

Картирования вовлечения диаспоры. Казахстан // [https://diasporaforddevelopment.eu/wp-content/uploads/2020/09/CF\\_Kazakhstan\\_RUS-v.2.pdf](https://diasporaforddevelopment.eu/wp-content/uploads/2020/09/CF_Kazakhstan_RUS-v.2.pdf)

Кобландин К.И. Современное положение казахов в Узбекистане: проблемы и перспективы // Этносоциальные процессы во Внутренней Евразии. Тематический сборник: материалы X Международной научно-практической конференции. Отв. редакторы Ю.В. Попков, А.П. Коновалов, под общей редакцией С.Т. Дюсембаева. Новосибирск-Семей, 2008. С. 412-416.

Койше К.К. Проблема сохранения и развития миноритарных языков в эпоху глобализации. *Filologické Vědomosti*. 2016. № 1. С. 39-43.

Коптяева Е.А. Вопросы современного самоопределения казахов по этническому признаку (на примере города Омска) / Россия и Казахстан: исторический опыт сотрудничества и перспективы интеграции. Материалы II Международной научно-практической конференции. Гермизеева Виктория Викторовна (ответственный редактор). Омск: ОГТУ, 2015. С. 63-68.

Кудайбергенова Г.А. Методическое наследие Жусупбека Аймауытова. *Tiltanyim*. 2018;(3):68-73.

Майдангалиева Ж.А., Кузембаева Г.А., Ермакбаева Г.Г., Изтлеуова С.Ш. Оценка эффективности мер государственной поддержки этнических казахов, проживающих за рубежом: усиление роли Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан // Республиканский научно-технический журнал «Университет еңбектері – Труды университета» НАО «Карагандинский технический университет имени Абылкаса Сагинова». 2023. №3. С. 338-342. <http://tu.kstu.kz/archive/issue/98?page=6>

Машинбаева Г.А., Игнатова Е.Р., Толмачева Д.С. Шетелдік студенттерге қазақ және орыс тілдерін оқытудағы тыңдалым мен сөйлесімнің инновациялық әдістері. Қазақ Ұлттық Қыздар Педагогикалық Университетінің Хабаршысы. 2019. № 2. С. 48-56.

Мусабекова У.Е., Краева И.А., Фролова Г.М. Казахский язык для стран СНГ: учебник. М.: ИПК МГЛУ «Рема», 2012. 346с.

Мухамедина Ш. «Казахизация» и этническое становление казахов. Вопросы истории. 2021. № 12-3. С. 162-172 // <https://elibrary.ru/item.asp?id=47539855>

Наралиева Р.Т. Современная методика казахского языка как иностранного: инновация, качество, результат, достижения / Международная научно-практическая конференция «Фундаментальные и прикладные научные исследования: общественные, гуманитарные, естественные и технические науки». Сборник научных докладов. М.: АНО содействия развитию современной отечественной науки Издательский дом «Научное обозрение», 2014. С. 115-122.

Нұржанова А.Б., Нұрманова Г.Н. Қазақ тілін шет тілі ретінде оқытуда цифрлық құзыреттілікті қалыптастыру жолдары. Вестник Академии Педагогических Наук Казахстана. 2020. № 1 (93). С. 180-187.

Нуртай Лаханулы Казахи России: Обещания Казахстана помочь не выполняются (2012) // <https://rus.azattyq.org/a/kazakh-language-in-russia/24802078.html>.

Нуртай Лаханулы Как фонд «Отандастар» помогает соотечественникам? (05 июня 2019 года) // <https://rus.azattyq.org/a/kazakhstan-fond-otandastar-rabota-i-kritika/29982035.html>.

Нуртай Лаханулы. Неграмотность, бедность, бюрократия. Почему афганские казахи не возвращались на историческую родину? (13 сентября 2021 г.) // <https://rus.azattyq.org/a/negramotnost-bednost-byurokratiya-pochemu-afganskie-kazahi-ne-vozvrashchalis-na-istoricheskuyu-rodinu/31456379.html>

Нуртай Лаханулы Почему Всемирная ассоциация казахов не защитила казахов в Синьцзяне? (30 ноября 2020) // <https://rus.azattyq.org/a/why-didn-t-the-world-association-of-kazakhs-protect-kazakhs-in-xinjiang-/30974796.html>.

О Концепции внешней политики Республики Казахстан на 2014-2020 годы (Указ Президента Республики Казахстан от 21 января 2014 года № 741. Утратил силу 06.03.2020) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/U1400000741>.

О Концепции внешней политики Республики Казахстан на 2020-2030 годы. Указ Президента РК от 6.03.2020 года №280.

О мерах по дальнейшему совершенствованию системы государственного управления Республики Казахстан (Указ Президента Республики Казахстан от 20 ноября 2020 года № 453) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/U2000000453>.

Об утверждении Государственной программы по реализации языковой политики в Республике Казахстан на 2020-2025 годы (Постановление Правительства Республики Казахстан от 31 декабря 2019 года № 1045. Обновлен 09.02.2021) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/P1900001045>.

Об утверждении Концепции развития языковой политики в Республике Казахстан на 2023-2029 годы // <https://legalacts.egov.kz/npa/view?id=14488704#leave-npa-comment>.

Об утверждении плана мероприятий по поддержке этнических казахов за рубежом на 2018-2022 годы (Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 мая 2018 года № 280) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/P1800000280>.

Об утверждении положения Комитета языковой политики Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан (Приказ Министра науки и высшего образования Республики Казахстан от 13 сентября 2022 года № 2-к. Обновлен 23.12.2022) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/G22HN000002>.

Ознакомились с работой института ЮНУС ЭМРЕ по обучению турецкому языку // <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/press/news/details/573912?lang=ru>.

Өтелбай Г.Т.Ы., Найманбай А.Р.Ы., Байболат Л.З.Б.О.Ыр.Ы. Шетелдік білім алушыларға қазақ тілін оқыту әдістемесі // Филология фәне: тарихы, хәзергеге, киләсәге. Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения известного башкирского языковеда К.Г. Ишбаева. Под общей редакцией Г.Р. Абдуллиной. Уфа: БГУ, 2017. С. 228-230.

Положение об Управлении методического обеспечения и лингвистических работ Комитета языковой политики Министерства науки и высшего образования РК <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/about/structure/departments/position/24682/1?lang=ru>

Правовая база Фонда Отандастар. Устав Фонда Отандастар // <https://www.oq.gov.kz/law-base>

Сарбасов М.К., Кучукова Н.К. Финансовые стимулы репатриации этнических казахов на историческую родину / Сборник материалов Международной научно-практической конференции на тему: «Финансовые аспекты третьей модернизации экономики Казахстана», посвященной 70-летию доктора экономических наук, профессора Кучуковой Нурилы Кенжебековны. Нур-Султан, 2021. С. 75-78.

Сарсамбекова А.С. Казахи Западной Сибири и сопредельных территорий Казахстана: этнокультурные связи и процессы (конец XX-начало XXI в): автор. дисс.... канд. ист. наук. – Томск, 2009. – 20 с.

Силина Р.Ф. Рекомендации по организации обучения турецкому языку как второму иностранному языку на этапе основного общего образования // Молодежный научный форум. Электронный сборник статей по материалам СХСII студенческой международной научно-практической конференции. М.: ООО «Международный центр науки и образования», 2023. С. 13-18.

Сувандии Н.Д., Куулар Е.М.О. Некоторые сложные вопросы методики обучения тувинскому языку как неродному // Новые исследования Тувы. 2018. № 1. С. 2.

Судейменов А. Российские казахи обладают этническим самосознанием и идентификацией / Портал Qazaqstan tarihy // <https://e-history.kz/ru/news/show/5642>.

Тогусова А.К. Некоторые особенности обучения иностранных военнослужащих казахскому языку как иностранному в военных учебных заведениях Республики Казахстан. Интернаука. 2019. № 17-1 (99). С. 75-77.

Хабибуллина Э.К. Культурологические аспекты в обучении турецкому языку как иностранному // Актуальные вопросы преподавания китайского и других восточных языков в XXI в. Сборник статей и докладов участников I международной научно-практической конференции. Казань: Издательство «ФЭН» АН РТ, 2017. С. 205-210.

Центр обучения турецкому языку «Диалог» // <https://www.tomer.ru/blog/sovety-dlya-izuchayushchikh/201-zachem-izuchat-turetskij-yazyk.html>.

Alfiya R. Masalimova, Andrey V. Korzhuev, Dinara G. Vasbiyeva, Alexander A. Galushkin, Zhumagul A. Maydangaliyeva, Natalia A. Zaitseva Preservation of national languages as a factor of national security in the contemporary world. European Journal of Science and Theology. April 2019. Vol.15. No.2. P.113-121.

## References

Abaj instituty // <https://abai.institute/rus/> [Abai instantuti // <https://abai.institute/rus/>] (In Russian).

Azamatov A. (2016) «Mne stydno priznat'sya, no bol'shinstvo kazahov iz Rossii zabyli rodnoj jazyk», <https://kazislam.kz/ajvar-azamatov-mne-stydno-priznat-sya-no-bol-shinstvo-kazahov-iz-rossii-zabyli-rodnoj-yazyk/> [Azamatov A. (2016) "I'm just curious, but most of all Kazakhs from Russia have forgotten their native language", <https://kazislam.kz/ajvar-azamatov-mne-stydno-priznat-sya-no-bol-shinstvo-kazahov-iz-rossii-zabyli-rodnoj-yazyk/>] (In Russian).

Artykova T.M., Ermekbaeva G.G. Uchebnoe posobie dlja uchitelej 8-go klassa obshheobrazovatel'noj shkoly s russkim jazykom obuchenija (uchebnoe posobie) / Kazahskij jazyk. Uchebno-metodicheskoe posobie dlja uchitelej 8-go klassa obshheobrazovat. shk. s russ. jaz. obuch. 2-e pereab. Almaty, Atamura, 2015. 176 s. [Artykova T.M., Ermekbaeva G.G. A textbook for teachers of the 8th grade of a comprehensive school with Russian as the language of instruction (textbook) / Kazakh language. Educational and methodological manual for 8th grade teachers to general education. school s Russian jazz. training 2nd reab. Almaty, Atamura, 2015. 176 p.] (In Russian).

Baygabatova N.K. Istorija migracii kazahov v zapadnuju Mongoliju: prichiny, jetapy i obrazovanie kazahskoj diaspory // Obshhestvoznanie i social'naja psihologija. 2022. № 11 (41). S. 230-235. [Baygabatova N.K. History of migration of Kazakhs to western Mongolia: reasons, jetaps and formation of the Kazakh diaspora // Social science and social psychology. 2022. No. 11 (41). pp. 230-235]. (In Russian).

Bashtabak A.Sh. (2021) O problemah v obuchenii frazeologizmov pri izuchenii tureckogo jazyka kak inostrannogo // Bjulleten' nauki i praktiki. 2021. T. 7. № 4. S. 465-470. [Bashtabak A.S. (2021) On the problems in teaching phraseological units when learning Turkish as a foreign language // Bulletin of Science and Practice. 2021. Vol. 7. No. 4. pp. 465-470.] (In Russian).

Bejsenbaeva L.Zh., Balabekov A.K., Zhakypzhanova A.S. (2021) Kazahskij jazyk: Nachal'nyj uroven' (A1): Universal'nyj uchebnyk dlja kazahskoj diaspory za rubezhom / Redakcionnaja kollegija: L.Esbosynova, A.Ormanova, M.Darmenova. Nur-Sultan: 2021. 202 s. [Beisenbayeva L.Zh., Balabekov A.K., Zhakypzhanova A.S. (2021) Kazakh language: The initial level (A1): A universal textbook for the Kazakh diaspora abroad / Editorial Board: L.Esbosynova, A.Ormanova, M.Darmenova. Nur-Sultan: 2021. 202 p.] (In Russian).

Bekbalakova N.A., Erzhanova A.S., Ospanova G.E. (2020) Shetel medik-studentterine qazaq tilin yjretudin kornekilik adisteri. *Medicina i jekologija*. 2020. № 4 (97). S. 128-133. [Bekbalakova N.A., Yerzhanova A.S., Ospanova G.E. (2020) Shetel medik-studentterine kazak tilin uyretudin kornekilik adisteri. *Medicine and ecology*. 2020. No. 4 (97). pp. 128-133.] (In Russian).

Burla A.V. (2022) Sovremennye multimedijnye prilozhenija dlja rannego obuchenija tureckomu jazyku kak inostrannomu // Obuchenie, testirovanie i ocenka. *Sbornik nauchnyh statej po materialam Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii. Nizhnij Novgorod: NGLU im. N.A. Dobroljubova*, 2022. S. 26-30. [Burla A.V. (2022) Modern multimedia applications for early learning of Turkish as a foreign language // Training, testing and evaluation. *Collection of scientific articles based on the materials of the International Scientific and Practical Conference. Nizhny Novgorod: NGLU named after N.A. Dobrolyubov*, 2022. pp. 26-30.] (In Russian).

Valieva S.B. (2015) Osobennosti, sodержanie i analiz uroka kazahskogo jazyka kak inostrannogo. *Vestnik Astrahanskogo gosudarstvennogo tehničeskogo universiteta*. 2015. № 1 (59). S. 62-66. [Valieva S.B. (2015) Features, content and analysis of the Kazakh language lesson as a foreign language. *Bulletin of the Astrakhan State Technical University*. 2015. No. 1 (59). pp. 62-66.] (In Russian).

Gadzhieva A.A. (2019) Sposoby semantizacii leksiki pri obuchenii kazahskomu jazyku kak inostrannomu (na primere zalogovyh form glagola) // Lomonosovskie chtenija. *Vostokovedenie i Afrikanistika. Tezisy dokladov nauchnoj konferencii. M.: MGU M.V. Lomonosova Institut stran Azii i Afriki*, 2019. S. 145-147. [Gadzhieva A.A. (2019) Ways of semanticizing vocabulary when teaching the Kazakh language as a foreign language (on the example of the pledge forms of the verb) // Lomonosov readings. *Oriental and African Studies. Abstracts of scientific conference reports. Moscow: Lomonosov Moscow State University Institute of Asian and African Countries*, 2019. pp. 145-147.] (In Russian).

Dauletkereeva N.Zh., Nurmagambetova N.A., Smykova A.D. (2021) Kazahskij jazyk: Bazovyj uroven' (A2): Universal'nyj uchebnik dlja kazahskoj diaspori za rubezhom / Redakcionnaja kollegija: L.Esbosynova, A.Ormanova, M.Darmenova. *Nur-Sultan*: 2021. 218 s. [Dauletkereeva N.Zh., Nurmagambetova N.A., Smykova A.D. (2021) Kazakh language: Basic level (A2): A universal textbook for the Kazakh diaspora abroad / Editorial Board: L.Esbosynova, A.Ormanova, M.Darmenova. *Nur-Sultan*: 2021. 218 p.] (In Russian).

Ermekova T.N., Ryskulbek D.Zh., Sakieva G.O., Sabihan G. (2022) Obuchenie jazyku kak vtromu ili inostrannomu: problemy i metody. *Nauchnoe obozrenie. Pedagogicheskie nauki*. 2022. № 3. S. 15-19. [Ermekova T.N., Ryskulbek D.Zh., Sakieva G.O., Sabikhan G. (2022) Teaching a language as a second or foreign language: problems and methods. *Scientific review. Pedagogical sciences*. 2022. No. 3. pp. 15-19.] (In Russian).

Zhonkeshov B.S. Analiz latinskogo alfavita, upotrebljavshegosja kazahami Kitaja (na osnove napisaniya internacional'nyh terminov). *Tiltanyim*. 2015;(1):97-102. [Zhonkeshov B.S. Analysis of the Latin alphabet used by the Kazakhs of China (based on the writing of international terms). *Tiltanyim*. 2015;(1):97-102.] (in Kazakh).

Zajceva V.P. Aktual'nost' chastotnyh slovarej pri obuchenii chuvashskomu jazyku kak inostrannomu / Nacional'nye jazyki i literatury v polikul'turnyh uslovijah. *Sbornik nauchnyh trudov*. 2018. S. 128-132. [Zaitseva V.P. The relevance of frequency dictionaries when teaching Chuvash as a foreign language / National languages and literatures in multicultural conditions. *Collection of scientific papers*. 2018. pp. 128-132.] (In Russian).

Idiatullina G.M. (2022) Lingvostranovedcheskie realii pri izuchenii tureckogo kak inostrannogo // Aktual'nye voprosy sovremennoj nauki: teorija, metodologija, praktika, innovatika. *Sbornik nauchnyh statej po materialam VIII Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii. Ufa: OOO «NIC «Vestnik nauki»», 2022. S. 154-160. [Idiatullina G.M. (2022) Linguistic and cultural realities in the study of Turkish as a foreign language // Topical issues of modern science: theory, methodology, practice, innovation. *Collection of scientific articles based on the materials of the VIII International Scientific and Practical Conference. Ufa: LLC "SIC "Bulletin of Science"», 2022. pp. 154-160.] (In Russian).**

Ilyina A.A., Ahmetova Sh.K. (2019) Kazahskoe nacional'noe dvizhenie v Rossii v XXI vv.: problemy institucionalizacii. *Jelektronnyj nauchno-obrazovatel'nyj zhurnal «Istorija»*. 2019. T. 10. № 1 (75). S. 26. [Ilyina A.A., Akhmetova S.K. (2019) Kazakh national movement in Russia in the XXI century: problems of institutionalization. *Electronic scientific and educational magazine "History"*. 2019. Vol. 10. No. 1 (75). p. 26.] (In Russian).

Informacija o dejatel'nosti Komissii po realizacii gosudarstvennoj jazykovoje politiki (Rasporjazhenie Prem'er-Ministra Respubliki Kazahstan ot 27 oktjabrja 2022 goda № 176-r) <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/documents/details/439101?lang=ru> [Information on the activities of the Commission for the Implementation of the State Language Policy (Order of the Prime Minister of the Republic of Kazakhstan dated October 27, 2022 No. 176-r) <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/documents/details/439101?lang=ru>] (In Russian).

Qazaq tili. Qarapajym deñgej / Avtorlary: G.K. Dosmambetova, A.K. Balabekov, A.T. Bozbaeva-Hung, A.D. Sejsenova. *Astana: Ylttyk testileu ortalygy*, 2016. 268 bet. [Kazakh tili. Karapayym deg / Authorlary: G.K. Dosmambetova, A.K. Balabekov, A.T. Bozbaeva-Hung, A.D. Seisenova. *Astana: Ylttyk testileu ortalygy*, 2016. 268 bet.] (in Kazakh).

Kazakstanda jetnos tilderin okytuğa arnalğan matinder zhinagi / Kurast.: L.K.Esbosynova, M.Z. Dərmenova. Nұr-Sұлтан: «Sh.Shajahmetov atyndagi «Til-Qazyna» ylttyk fыlymi-praktikalыk ortalygy» KeAK, 2021. 474 bet. [Kazakstandagi ethnos tilderin okytuga arналған matinder zhinagi / Kurast.: L.K.Esbosynova, M.Z. Dərmenova. *Nur-Sultan: "Sh.Shayakhmetov atyndagi "Til-Kazyna" ulytky gыlym-praktikalыk ortalygy" KeAK*, 2021. 474 bet.] (in Kazakh).

Kartirovaniya vovlecheniya diaspori. *Kazahstan* // [https://diasporaforddevelopment.eu/wp-content/uploads/2020/09/CF\\_Kazahstan\\_RUS-v.2.pdf](https://diasporaforddevelopment.eu/wp-content/uploads/2020/09/CF_Kazahstan_RUS-v.2.pdf) [Mapping the involvement of the diaspora. *Kazahstan* // [https://diasporaforddevelopment.eu/wp-content/uploads/2020/09/CF\\_Kazahstan\\_RUS-v.2.pdf](https://diasporaforddevelopment.eu/wp-content/uploads/2020/09/CF_Kazahstan_RUS-v.2.pdf)] (In Russian).

Koblandin K.I. Sovremennoe polozhenie kazahov v Uzbekistane: problemy i perspektivy // Jetnosocial'nye processy vo Vnutrennej Evrazii. *Tematicheskij sbornik: materialy X Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii. Otv. redaktory Ju.V. Popkov, A.P. Konovalov, pod obshej redakciej S.T. Djusembaeva. Novosibirsk-Semej*, 2008. S. 412-416. [Koblandin

K.I. The current situation of Kazakhs in Uzbekistan: problems and prospects // Ethnosocial processes in Internal Eurasia. Thematic collection: materials of the X International Scientific and Practical Conference. Rep. editors Yu.V. Popkov, A.P. Kononov, under the general editorship of S.T. Dyusembayeva. Novosibirsk-Semey, 2008. pp. 412-416] (In Russian).

Kojshe K.K. (2016) Problema sohraneniya i razvitiya minoritarnykh yazykov v jepohu globalizatsii. Filologické Vědomosti. 2016. № 1. S. 39-43. [Koishe K.K. (2016) The problem of preservation and development of minority languages in the era of globalization. Philological bulletin. 2016. No. 1. pp. 39-43.] (In Russian).

Koptjajeva E.A. (2015) Voprosy sovremennogo samoopredeleniya kazahov po jetnicheskomu priznaku (na primere goroda Omska) / Rossiya i Kazahstan: istoricheskij opyt sotrudnichestva i perspektivy integratsii. Materialy II Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferentsii. Germizeeva Viktorija Viktorovna (otvetstvennyj redaktor). Omsk: OGTU, 2015. S. 63-68. [Koptyaeva E.A. (2015) Issues of modern self-determination of Kazakhs by ethnicity (on the example of the city of Omsk) / Russia and Kazakhstan: historical experience of cooperation and prospects of integration. Materials of the II International Scientific and Practical Conference. Hermizeeva Victoria Viktorovna (executive editor). Omsk: OGTU, 2015. pp. 63-68.] (In Russian).

Kudajbergenova G.A. Metodicheskoe nasledie Zhusupbeka Ajmauytova. Tiltanyam. 2018;(3):68-73. [Kudaibergenova G.A. Methodological heritage of Zhusupbek Aimauytov. Tiltan. 2018;(3):68-73.] (in Kazakh)

Maydangaliyeva Zh.A., Kuzembayeva G.A., Ermekbayeva G.G., Iztleuova S.Sh. Ocenka jeffektivnosti mer gosudarstvennoj podderzhki jetnicheskikh kazahov, prozhivajushchih za rubezhom: usilenie roli Ministerstva nauki i vysshego obrazovaniya Respubliki Kazahstan // Respublikanskij nauchno-tehnicheskij zhurnal «Universitet enbekteri – Trudy universiteta» NAO «Karagandinskij tehnikeskij universitet imeni Abylkasa Saginova». 2023. №3. S. 338-342. <http://tu.kstu.kz/archive/issue/98?page=6> [Maydangaliyeva Zh.A., Kuzembayeva G.A., Ermekbayeva G.G., Iztleuova S.Sh. Assessing the effectiveness of state support measures for ethnic Kazakhs living abroad: strengthening the role of the Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan // Republican scientific and technical journal "Enbekter University - Proceedings of the University" NJSC "Karaganda Technical University named after Abylkas Saginov". 2023. No. 3. pp. 338-342.] (In Russian)

Mashinbayeva G.A., Ignatova E.R., Tolmacheva D.S. (2019) Sheteldik studentterge kazak zhane orys tilderin okytudary tyndalym men seylesimniñ innovatsiyalyk adisteri. Kazak Yltyk Kyzdar Pedagogikalık Universitetiniñ Habarshysy. 2019. № 2. S. 48-56. [Mashinbaeva G.A., Ignatova E.R., Tolmacheva D.S. (2019) Sheteldik studentterge kazak zhane orys tilderin okytudagi tyndalym men soylesimniñ innovatsiyalyk adisteri. Kazak Ultyk Kyzdar Pedagogikalık Universitetinin Khabarshysy. 2019. No. 2. pp. 48-56.] (In Russian).

Musabekova U.E., Krayeva I.A., Frolova G.M. (2012) Kazahskij jazyk dlja stran SNG: uchebnik. M.: IPK MGLU «Rema», 2012. 346s. [Musabekova U.E., Kraeva I.A., Frolova G.M. (2012) Kazakh language for CIS countries: textbook. M.: IPK MGLU "Rema", 2012. 346c.] (In Russian).

Muhamedina Sh. (2021) «Kazahizatsija» i jetnicheskoe stanovlenie kazahov. Voprosy istorii. 2021. № 12-3. S. 162-172 // <https://elibrary.ru/item.asp?id=47539855> [Mukhamedina Sh. (2021) "Kazakhization" and ethnic formation of Kazakhs. Questions of history. 2021. No. 12-3. pp. 162-172 // <https://elibrary.ru/item.asp?id=47539855>] (In Russian).

Naraliev R.T. (2014) Sovremennaja metodika kazahskogo jazyka kak inostrannogo: innovatsija, kachestvo, rezul'tat, dostizhenija / Mezhdunarodnaja nauchno-prakticheskaja konferentsija «Fundamental'nye i prikladnye nauchnye issledovanija: obshhestvennye, gumanitarnye, estestvennye i tehnikeskie nauki». Sbornik nauchnykh dokladov. M.: ANO sodejstvija razvitiyu sovremennoj otechestvennoj nauki Izdatel'skij dom «Nauchnoe obozrenie», 2014. S. 115-122. [Naraliev R.T. (2014) Modern methodology of the Kazakh language as a foreign language: innovation, quality, result, achievements / International scientific and practical conference "Fundamental and applied scientific research: social, humanitarian, natural and technical sciences". Collection of scientific reports. Moscow: ANO of assistance to the development of modern domestic science Publishing House "Scientific Review", 2014. pp. 115-122.] (In Russian).

Nurzhanova A.B., Nurmanova G.N. (2020) Kazak tilin shet tili retinde okytuda cifrlyk kuzyrettilikti kalypastyru zholdary. Vestnik Akademii Pedagogicheskikh Nauk Kazahstana. 2020. № 1 (93). S. 180-187. [Nurzhanova A.B., Nurmanova G.N. (2020) Kazak tilin shet tili retinde okytuda tsifrlyk kuzyrettilikti kalypastru zholdary. Bulletin of the Academy of Pedagogical Sciences of Kazakhstan. 2020. No. 1 (93). pp. 180-187.] (In Russian).

Nurtaj Lahanuly Kazahi Rossii: Obeshhanija Kazahstana pomoch' ne vypolnjajutsja (2012) // <https://rus.azattyq.org/a/kazakh-language-in-russia/24802078.html> [Nurtai Lakhanuly from Kazakhstan to Russia: Unification of Kazakhstan with Russia (2012) // <https://rus.azattyq.org/a/kazakh-language-in-russia/24802078.html>] (In Russian).

Nurtaj Lahanuly Kak fond «Otandastar» pomogaet sootchestvennikam? (05 ijunja 2019 goda) // <https://rus.azattyq.org/a/kazakhstan-fond-otandastar-rabota-i-kritika/29982035.html> [Nurtai Lakhanuly how does Otandastar help accomplices? (June 05, 2019) // <https://rus.azattyq.org/a/kazakhstan-fond-otandastar-rabota-i-kritika/29982035.html>] (In Russian).

Nurtaj Lahanuly. Negramotnost', bednost', bjurokratija. Pochemu afganskije kazahi ne vozvrashchalis' na istoricheskuyu rodinu? (13 sentjabrja 2021 g.) // <https://rus.azattyq.org/a/negramotnost-bednost-byurokratiya-pochemu-afganskije-kazahi-ne-vozvrashchalis-na-istoricheskuyu-rodinu/31456379.html> [Nurtai Lakhanuly. Illiteracy, poverty, bureaucracy. Why did the Armenian residents of Kazan not return to their historical homeland? (September 13, 2021) // <https://rus.azattyq.org/a/negramotnost-bednost-byurokratiya-pochemu-afganskije-kazahi-ne-vozvrashchalis-na-istoricheskuyu-rodinu/31456379.html>] (In Russian).

Nurtaj Lahanuly Pochemu Vsemirnaja asociatsija kazahov ne zashhitila kazahov v Sin'czjane? (30 nojabrja 2020) // <https://rus.azattyq.org/a/why-didn-t-the-world-association-of-kazakhs-protect-kazakhs-in-xinjiang-/30974796.html> [Nurtai Lakhanuly Why did the World Association of Kazakhs not protect Kazakhs in Xinjiang? (November 30, 2020) //



<https://rus.azattyq.org/a/why-didn-t-the-world-association-of-kazakhs-protect-kazakhs-in-xinjiang-/30974796.html> (In Russian).

O Konceptii vneshej politiki Respubliki Kazahstan na 2014-2020 gody (Ukaz Prezidenta Respubliki Kazahstan ot 21 janvarja 2014 goda № 741. Utratil silu 06.03.2020) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/U1400000741> [On Amendments to the State Policy of the Republic of Kazakhstan for 2014-2020 (Decree of the President of the Republic of Kazakhstan dated January 21, 2014 No. 741. Expired on 06.03.2020) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/U1400000741>] (In Russian).

O Konceptii vneshej politiki Respubliki Kazahstan na 2020-2030 gody. Ukaz Prezidenta RK ot 6.03.2020 goda №280 [On the Concept of the Foreign policy of the Republic of Kazakhstan for 2020-2030. Decree of the President of the Republic of Kazakhstan dated 6.03.2020 No. 280] (In Russian).

O merah po dal'nejshemu sovershenstvovaniju sistemy gosudarstvennogo upravlenija Respubliki Kazahstan (Ukaz Prezidenta Respubliki Kazahstan ot 20 nojabrja 2020 goda № 453) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/U2000000453> [On measures to further improve the public administration system of the Republic of Kazakhstan (Decree of the President of the Republic of Kazakhstan dated November 20, 2020 No. 453) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/U2000000453>] (In Russian).

Ob utverzhdenii Gosudarstvennoj programmy po realizacii jazykovoj politiki v Respublike Kazahstan na 2020-2025 gody (Postanovlenie Pravitel'stva Respubliki Kazahstan ot 31 dekabrja 2019 goda № 1045. Obnovlen 09.02.2021) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/P1900001045> [On approval of the State Program for the Implementation of Language Policy in the Republic of Kazakhstan for 2020-2025 (Resolution of the Government of the Republic of Kazakhstan dated December 31, 2019 No. 1045. Updated 09.02.2021) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/P1900001045>] (In Russian).

Ob utverzhdenii Konceptii razvitija jazykovoj politiki v Respublike Kazahstan na 2023-2029 gody // <https://legalacts.egov.kz/npa/view?id=14488704#leave-mpa-comment> [On approval of the concept of language policy development in the Republic of Kazakhstan for 2023-2029 // <https://legalacts.egov.kz/npa/view?id=14488704#leave-mpa-comment>] (In Russian).

Ob utverzhdenii plana meroprijatij po podderzhke jetnicheskikh kazahov za rubezhom na 2018-2022 gody (Postanovlenie Pravitel'stva Respubliki Kazahstan ot 18 maja 2018 goda № 280) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/P1800000280> [On approval of the action plan to support ethnic Kazakhs abroad for 2018-2022 (Resolution of the Government of the Republic of Kazakhstan dated May 18, 2018 No. 280) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/P1800000280>] (In Russian).

Ob utverzhdenii polozhenija Komiteta jazykovoj politiki Ministerstva nauki i vysshego obrazovanija Respubliki Kazahstan (Prikaz Ministra nauki i vysshego obrazovanija Respubliki Kazahstan ot 13 sentjabrja 2022 goda № 2-k. Obnovlen 23.12.2022) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/G22HN000002> [On approval of the regulations of the Language Policy Committee of the Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan (Order of the Minister of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan dated September 13, 2022 No. 2-K. Updated on 12/23/2022) // <https://adilet.zan.kz/rus/docs/G22HN000002>] (In Russian).

Oznakomilis' s rabotoj instituta JuNUS JeMRE po obucheniju tureckomu jazyku // <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/press/news/details/573912?lang=ru> [Got acquainted with the work program for teaching the Turkish language // <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/press/news/details/573912?lang=ru>] (In Russian).

Өтелбай Г.Т.Ү., Найманбай А.Р.Р.Ү., Байболат Л.З.Б.О.Үр.Ү. (2017) Sheteldik bilim alushylarға қазақ тілін оқыту әдістемесі // Filologija fəne: tarihy, həzergehe, kiləsəge. Materialy Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii, posvjashhennoj 80-letiju so dnja rozhdenija izvestnogo bashkirskogo jazykoveda K.G. Ishbaeva. Pod obshhej redakciej G.R. Abdullinoy. Ufa: BGU, 2017. S. 228-230. [Onelbai G.T.Y., Naimanbai A.R.R.Y., Baybolat L.Z.B.O.Yr.Y. (2017) Sheteldik bilim alushylarğa kazak tilin okytu adistemesi // Philology of the fan: tarikhy, khaergeh, kilasage. Materials of the International scientific and practical conference dedicated to the 80th anniversary of the birth of the famous Bashkir linguist K.G. Ishbayev. Under the general editorship of G.R. Abdullina. Ufa: BSU, 2017. pp. 228-230.] (in Kazakh).

Polozhenie ob Upravlenii metodicheskogo obespechenija i lingvisticheskikh rabot Komiteta jazykovoj politiki Ministerstva nauki i vysshego obrazovanija RK <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/about/structure/departments/position/24682/1?lang=ru> [Regulations on the Management of methodological Support and linguistic works of the Language Policy Committee of the Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan <https://www.gov.kz/memleket/entities/language/about/structure/departments/position/24682/1?lang=ru>] (In Russian).

Pravovaja baza Fonda Otandastar. Ustav Fonda Otandastar // <https://www.oq.gov.kz/ru/law-base> [The legal framework of the Otandastar Foundation. Ustavonda Otandastar // <https://www.oq.gov.kz/ru/law-base>] (In Russian).

Sarbasov M.K., Kuchukova N.K. (2021) Finansovye stimuly repatriacii jetnicheskikh kazahov na istoricheskiju rodinu / Sbornik materialov Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii na temu: «Finansovye aspekty tret'ej modernizacii jekonomiki Kazahstana», posvjashhennoj 70-letiju doktora jekonomicheskikh nauk, professora Kuchukovoj Nurili Kenzhebekovny. Nur-Sultan, 2021. S. 75-78. [Sarbasov M.K., Kuchukova N.K. Financial incentives for repatriation of ethnic Kazakhs to their historical homeland / Collection of materials of the International scientific and practical conference on the topic: "Financial aspects of the third modernization of the economy of Kazakhstan", dedicated to the 70th anniversary of the Doctor of Economics, Professor Nurili Kuchukova Kenzhebekovna. Nur-Sultan, 2021. pp. 75-78.] (In Russian).

Sarsambekova A.S. Kazahi Zapadnoj Sibiri i sopedel'nyh territorij Kazahstana: jetnokul'turnye svjazi i processy (konec XX-nachalo XXI v): avtor. diss.... kand. ist. nauk. – Tomsk, 2009. – 20 s. [Sarsambekova A.S. Kazakhs of Western Siberia and adjacent territories of Kazakhstan: ethnocultural connections and processes (late 20th - early 21st centuries): author. diss....cand. ist. Sci. – Tomsk, 2009. – 20 p.] (In Russian).

Silina R.F. (2023) Rekomendacii po organizacii obuchenija tureckomu jazyku kak vtoromu inostrannomu jazyku na jetape osnovnogo obshhego obrazovanija // Molodezhnyj nauchnyj forum. Jelektronnyj sbornik statej po materialam CXCII

studencheskoj mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii. M.: OOO «Mezhdunarodnyj centr nauki i obrazovaniya», 2023. S. 13-18. [Silina R.F. (2023) Recommendations on the organization of teaching Turkish as a second foreign language at the stage of basic general education // Youth Scientific Forum. Electoral collection of articles based on the materials of the CXCI Student International Scientific and Practical Conference. Moscow: LLC "International Center of Science" and Education", 2023. pp. 13-18.] (In Russian).

Sulejmenov A. Rossijskie kazahi obladajut jetnicheskim samosoznaniem i identifikaciej / Portal Qazaqstan tarihy // <https://e-history.kz/ru/news/show/5642> [Suleimenov A. Russian Kazakhstanis engaged in self-awareness and identification / Portal Kazakhstan tariffs // <https://e-history.kz/ru/news/show/5642>] (In Russian).

Togusova A.K. (2019) Nekotorye osobennosti obuchenija inostrannyh voennosluzhashchih kazahskomu jazyku kak inostrannomu v voennyh uchebnyh zavedenijah Respubliki Kazahstan. Internauka. 2019. № 17-1 (99). S. 75-77. [Togusova A.K. (2019) Some features of teaching foreign servicemen Kazakh as a foreign language in military educational institutions of the Republic of Kazakhstan. Internauka. 2019. No. 17-1 (99). pp. 75-77.] (In Russian).

Habibullina Je.K. (2017) Kul'turologicheskie aspekty v obuchenii tureckomu jazyku kak inostrannomu // Aktual'nye voprosy prepodavaniya kitajskogo i drugih vostochnyh jazykov v XXI v. Sbornik statej i dokladov uchastnikov I mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii. Kazan': Izdatel'stvo «FJeN» AN RT, 2017. S. 205-210. [Khabibullina E.K. (2017) Culturological aspects in teaching Turkish as a foreign language // Topical issues of teaching Chinese and other Oriental languages in the XXI century. Collection of articles and reports of participants of the I International scientific and practical conference. Kazan: Publishing House "FENG" of the Academy of Sciences of the Republic of Tatarstan, 2017. pp. 205-210.] (In Russian).

Centr obuchenija tureckomu jazyku «Dialog» // <https://www.tomer.ru/blog/sovety-dlya-izuchayushchikh/201-zachem-izuchat-turetskij-yazyk.html> [The author of the Turkish language teaching "Dialog" // <https://www.tomer.ru/blog/sovety-dlya-izuchayushchikh/201-zachem-izuchat-turetskij-yazyk.html>] (In Russian).

Alfiya R. Masalimova, Andrey V. Korzhuev, Dinara G. Vasbiyeva, Alexander A. Galushkin, Zhumagul A. Maydangaliyeva, Natalia A. Zaitseva (2019) Preservation of national languages as a factor of national security in the contemporary world. European Journal of Science and Theology. April 2019. Vol.15. No.2. P.113-121. [Alfiya R. Masalimova, Andrey V. Korzhuev, Dinara G. Vasbieva, Alexander A. Galushkin, Zhumagul A. Maidangalieva, Natalia A. Zaitseva (2019) Preservation of national languages as a factor of national security in the modern world. European Journal of Science and Theology. April 2019. Volume 15. No. 2. pp.113-121] (In English).